



Alliance Française de Bergen  
Vågsalmenning 12  
P.B. 34 Sentrum  
5803 Bergen

## ÅRSRAPPORT 2015

Styret: Leder Bernadette Moutte, Nestleder Inger Beate Pettersen, Kasserer Chloé Bezault,  
Sekretær Elisabeth Soulaire, Styremedlemmer: Daniel Jung, Camilla Præsttun.

-----

Styret har hatt 4 møter for å planlegge aktiviteter i tillegg til generalforsamlingen. Mye av kommunikasjonen har foregått via mail og telefon. Alt arbeid i AF er ulønnet, og aktive medlemmer som bidrar med praktisk hjelp og gode idéer har gjort det mulig å gjennomføre et godt program i 2015.

Aktivitetene er åpne for alle med interesse for norsk/frankofont kultursamarbeid, og AF er den eneste frivillige organisasjon i Hordaland der det franske språk har en samlende funksjon, også for barn og unge.

Organisasjonen har 125 medlemmer: 80 voksne og 45 barn, hvorav 112 bor i Bergen kommune, ca. 317 personer på mailing-listen og 332 følgere på Facebook. Deltakernes alder er fra 0 til 75+.

\*

TILSKUDD: I 2015 har vi tilbudt mange aktiviteter, takket være støtte fra Bergen Kommune.

GRASROTANDELEN har et potensiale som fremdeles kan utnyttes bedre.  
Organisasjonsnummer i Brønnøysundregistrene er: 982 933 293.

REKLAME: AF har annonsert sine aktiviteter gratis i Bergens Tidende gjennom Bergen Puls BT.no fortløpende.

Aktivitetene ble i tillegg lagt ut på AF sin hjemmeside, og på AF sin Facebookside.  
AF har også sin egen brosjyre.

\*

## ÅRSKALENDER 2015

ÅPENT KONTOR/MEDIATEK: annen hver mandag kl. 12 – 14. Informasjon for norske og fransktalende.

Informasjon tilgjengelig hver dag pr. telefon, eller på [www.france-bergen.no](http://www.france-bergen.no) (ansv. Bernadette Moutte)

\*

BARNEGRUPPE FRA 3 ÅR +: Barn som går i norsk barnehage får møte andre fransktalende barn. Morsmålspraktisering, små verksteder, overføring av tradisjoner som Kyndelsmess, Hellig-3-Kongers aften etc. Møtested også for fransktalende foreldre. Første lørdag i måneden i AF sine lokaler. (Ansv. Bernadette Moutte)

\*

KULTURPROSJEKTER BARN/UNGE: AF mangler et kulturtilbud til familiemedlemmers barn i skolealder 6 – 15 år.

For å videreføre og utvikle de gode resultatene i Barnegruppen har Styret innledet et samarbeid med APAF (Fransktalende Foreldregruppe) for å beholde barn/unge i et fransktalende miljø.

APAF er registrert i Brønnøysund som en selvstendig, frivillig organisasjon og består av familiemedlemmer i AF. (Norske, franske og andre nasjonaliteter)

De driver fransk-kurs med foreldrebetaling for fransktalende barn/unge. Gjennom lesning, skriftlig og muntlig fransk blir det lagt vekt på kultur: Fortellinger, sanger, dikt, teater, musikk, film, folkløse.

Flere kommersielle institusjoner i Hordaland tilbyr fransk-kurs, men bare for voksne. Et samarbeid AF/APAF gir derfor barn/unge muligheter til å mestre norsk og fransk flytende og få god innsikt i begge kulturer.

På sikt kan programmet også tenkes å få betydning for de ungdomsprosjektene Hordaland Fylkeskommune for tiden utvikler med sitt vennskapsfylke, Basse Normandie.

Kurset blir holdt på Vitalitetssenteret 1 gg pr uke i skoleåret. (ansv. Styret)

\*

«PARLONS FRANÇAIS!» Samtalegruppe som diskuterer norske og franske aktuelle emner.

Passer for alle nivåer i fransk. Deltakerne er for det meste norske som ønsker å praktisere, forbedre og vedlikeholde franskkunnskapene sine. Hver 3. tirsdag i måned på Grand Hotel Terminus kl. 19.00 (ansv. Francisco Plo).

\*

GENERALFORSAMLING: gjennomgang av Årsrapport 2014, Regnskap 2014, Budsjett 2015. Valg. Snitter og sosialt samvær etterpå. (ansv. Styret)

\*

FRANCOFONIDAGEN: et arrangement som gir en fin anledning til å gjøre det franske språks globale forbindelser kjent. Presentasjon av kunst, håndverk, kultur, musikk, dans, catwalk, smaksprøver av retter fra flere land og kontinenter. Dagen var arrangert i samarbeid med Frivillighetssentralen og andre innvandrersorganisasjoner, og fant sted på Vitalitetscenteret (Ansv. Styret).

\*

UTFLUKT TIL NORHEIMSUND: Der fikk vi anledning til å besøke Fartøyverncenteret, Trebåtfestivalen, Kabuso museet og Ingebrigt Vik museet (Ansv. Elisabeth Soulaire).

\*

DELTAGELSE I 17. MAI TOGET. Medlemmer av AF deltok i 17. mai- toget og feiringen. Enkel servering i AFs lokaler etter prosesjonen. ( ansv. Bernadette Moutte)

\*

JURA KULTURKVELD: Foredrag og film om vinkultur i Jura område. Smaksprøver av ulike typer Juraviner. Foredragsholder: Olivier Fauvel fra «The Wine Tempter». ( ansv. Chloé Bezault)

\*

MINNEMARKERING FOR OFRENE ETTER ANGREPENE I PARIS DEN 13.11.15. Arrangert i samarbeid med Islamsk dialog i Norge, den 15.11.15 på Torgalmenningen.

\*

JULETREFEST for voksne og barn. Også i år var påmeldingene så mange at Vitalitetscenteret ble leid. Etter fransk tradisjon kom Julenissen inn i salen sunget frem av barna, som fikk små gaver. Det ble laget buffet med maten som foreldrene hadde med seg. (ansv. Bernadette Moutte, Styret.)

Ref. Elisabeth Soulaire